



**Römisch-Katholisches Pfarramt Triesen**  
*St. Gallus und St. Martin*

Dorfstrasse 58, FL-9495 Triesen  
Tel. 00423 / 392 37 57  
E-Mail: pfarrei.triesen@adon.li

**Samstag, 12. September**

- 17.00 – 17.30 Beichtgelegenheit in der Pfarrkirche  
18.00 Vorabendmesse in der Pfarrkirche  
† Jahrtag für Jodok Kindle

**Sonntag, 13. September**

- 9.45 Besammlung der Firmlinge und der Firmpaten auf dem Kirchplatz  
10.00 Firmgottesdienst mit S.E. Erzbischof Msgr. Wolfgang Haas ☎  
18.15 Rosenkranz in der Marienkapelle

**Montag, 14. September**

*Fest Kreuzerhöhung*

- 18.15 Rosenkranz in der Marienkapelle

**Dienstag, 15. September**

*Gedenktag Gedächtnis der Schmerzen Mariens*

- 18.15 Aussetzung des Allerheiligsten, Beichtgelegenheit und Rosenkranz in der Marienkapelle  
19.00 Heilige Messe in der Marienkapelle

**Mittwoch, 16. September**

*Gedenktag des hl. Kornelius und des hl. Cyprian*

- 18.15 Aussetzung des Allerheiligsten, Beichtgelegenheit und Rosenkranz in der Marienkapelle  
19.00 Heilige Messe in der Marienkapelle

**Donnerstag, 17. September**

- 18.15 Aussetzung des Allerheiligsten und stille Anbetung in der Pfarrkirche  
19.00 Heilige Messe in der Pfarrkirche

**Freitag, 18. September**

- 18.15 Aussetzung des Allerheiligsten und stille Anbetung in der Pfarrkirche  
19.00 Heilige Messe in der Pfarrkirche

**Samstag, 19. September**

- 17.00 – 17.30 Beichtgelegenheit in der Pfarrkirche  
19.00 Vorabendmesse in der Pfarrkirche  
† Stiftmesse für Hanspeter Feger  
† Jahrtag für Hermann Kindle-Salzgeber

**Sonntag, 20. September**

*Betttag*

- 8.15 Heilige Messe in der Marienkapelle  
10.00 Heilige Messe in der Pfarrkirche ☎  
† Stiftmesse für Gertrud Mahl-Gassner  
† Stiftmesse für Klara und Otto Hoch  
† Stiftmesse für Herbert Kindle  
† Jahrtag für Ono Hoch  
18.15 Rosenkranz in der Marienkapelle

**Montag, 21. September**

*Fest des hl. Matthäus*

- 18.15 Rosenkranz in der Marienkapelle

**Dienstag, 22. September**

- 18.15 Aussetzung des Allerheiligsten, Beichtgelegenheit und Rosenkranz in der Marienkapelle  
19.00 Heilige Messe in der Marienkapelle

**Mittwoch, 23. September**

*Gedenktag des hl. Pius von Pietrelcina Pater Pio*

- 18.15 Aussetzung des Allerheiligsten, Beichtgelegenheit und Rosenkranz in der Marienkapelle  
19.00 Heilige Messe in der Marienkapelle

**Donnerstag, 24. September**

- 18.15 Aussetzung des Allerheiligsten und stille Anbetung in der Pfarrkirche  
19.00 Heilige Messe in der Pfarrkirche

## Freitag, 25. September

Hochfest des hl. Nikolaus von der Flie  
Bruder Klaus

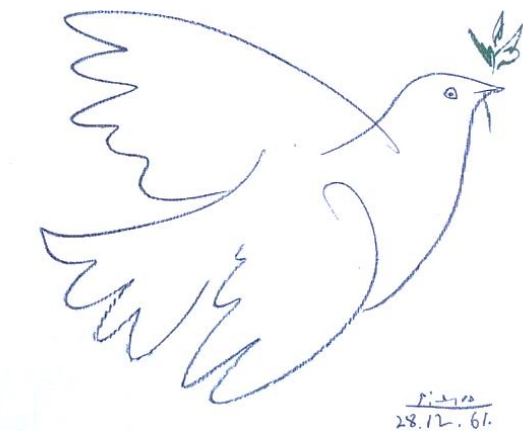
- 18.15 Aussetzung des Allerheiligsten und  
stille Anbetung in der Pfarrkirche  
19.00 Heilige Messe in der Pfarrkirche

---

☒ so markierte Gottesdienste werden  
im Gemeindekanal live übertragen



## Firmung, 13. September 2020



Am Sonntag, 13. September 2020, um 10.00 Uhr, empfangen die Firmlinge unserer Pfarrei, durch unseren Erzbischof S.E. Msgr. Wolfgang Haas in einem feierlichen Gottesdienst das Sakrament der Firmung. Durch den heiligen Geist sollen sie festen Halt, Kraft und Freude in ihrem Glauben finden, in dem sie einst getauft wurden. Möge der Heilige Geist in ihnen das Feuer seiner Liebe entzünden und ihr Leben erfüllen.

Die Firmlinge und Paten besammeln sich um 9.45 Uhr vor der Kirche.

Während des Festgottesdienstes ist ein Fotograf engagiert. Wir bitten Sie deshalb das Fotografieren während der Heiligen Messe zu unterlassen. Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

Wir wünschen allen einen frohen, gnadenreichen Festtag.

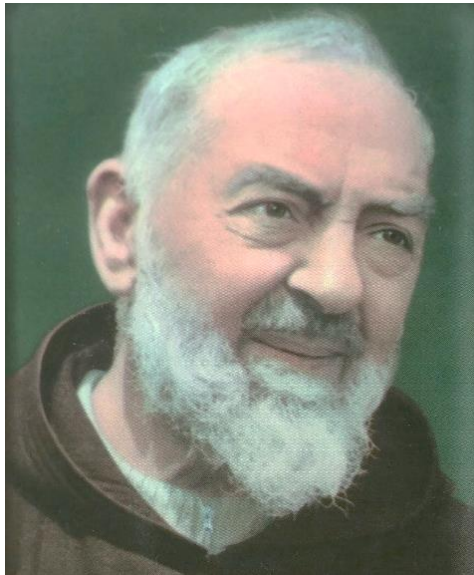
### Gottes Geist macht lebendig: Die Firmung

Der Bischof legt dem Firmling die Hand auf und salbt seine Stirn mit Chrisam, dem heiligen Öl (Chrisam besteht aus Pflanzenöl, in der Regel Olivenöl, dem wohlriechende Balsame beigemischt sind). Er spricht jeden mit seinem Namen an: «Sei besiegelt durch die Gabe Gottes, den Heiligen Geist. Der Friede sei mit dir.»

### Infos und Regeln zur Firmung wegen Corona:

- **Die Firmung findet in einem kleinen, familiären Rahmen statt (Firmling, Pate/Patin, Eltern und Geschwister)**
- **Bitte familienweise zusammensitzen – ansonsten bitte die Abstandsregeln einhalten**
- **Bei Krankheitssymptomen bitte zuhause bleiben**
- **Die Firmung wird «live» im Gemeindekanal Triesen übertragen**
- **Keine Harmoniemusik**
- **Kleine musikalische Umrahmung**
- **Kein Apéro**

**Pater Pio, 23. September**



Die Zeit, die man zur Ehre Gottes und zum Wohl des Nächsten opfert, ist niemals vergeudet.

*Pater Pio 1887 - 1968*